

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Közjóléti Bizottság részére  
a kőbányai nyugdíjasok 2021. évi üdültetéséről szóló pályázat kiírásáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Az új típusú koronavírus-fertőzés terjedése miatt kihirdetett veszélyhelyzet idején alkalmazandó védelmi intézkedéseket szabályozó kormányrendeletek módosítása – feltéve, hogy a járványhelyzetben kedvezőtlen fordulat nem következik be – lehetőséget biztosít arra, hogy Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a 2021. évben az Önkormányzat balatonalmádi üdülőjében (Balatonalmádi, Szent István sétány 3.) a kőbányai időskorúak számára üdülési lehetőséget biztosítson.

2007 óta az üdülésben résztvevők kiválasztása pályáztatás keretében történik. A pályázatot Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének a szociális ellátásokról szóló 3/2015. (II. 20.) önkormányzati rendelete 4. §-a alapján a Képviselő-testület szociális ügyekért felelős bizottsága írja ki és bírálja el. A pályázati felhívásra azok a Kőbányán életvitelszerűen élő nyugdíjasok jelentkezhetnek, akik Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén lakóhellyel rendelkeznek.

A balatonalmádi üdülő a koronavírus ellen védett személyek számára látogatható. A védettséget a koronavírus elleni védettség igazolásáról szóló 60/2021. (II. 12.) Korm. rendelet szerinti hatósági igazolvány (a továbbiakban: védettségi igazolvány) bemutatásával kell tanúsítani.

A pályázati felhívás a Kőbányai Hírek című folyóiratban, valamint az Önkormányzat honlapján kerül közzétételre.

2021-ben öt őszi turnusban – egy turnus hat napot (öt éjszakát) foglal magában –, az alábbi időpontokban javaslom az üdülést megvalósítani:

- a) augusztus 30. és szeptember 4. között,
- b) szeptember 6. és 11. között,
- c) szeptember 13. és 18. között,
- d) szeptember 20. és 25. között,
- e) szeptember 27. és október 2. között.

Minden csoport üdülése hétfői ebéddel kezdődik, és szombaton reggelivel fejeződik be. A nyugdíjasok ellátásában turnusonként két-két gondozónő is részt vesz, ők készítik a reggelit és a vacsorát. Az üdülőben 2 négyágyas, 4 háromágyas és 2 kétágyas szoba áll a pihenni vágyók rendelkezésére, így hetente 22 főt tudunk ellátni úgy, hogy pótágyakat sehol sem veszünk igénybe. A turnusok teljes kihasználtsága esetén idén összesen 110 kőbányai idős ember üdülhet kedvezményesen.

Az étkezés és utazás várható kiadásainak tervezéséhez előzetesen árajánlatokat kértünk. A koronavírus-járvány miatti veszélyhelyzet és a járvány előre nem látható alakulása következtében az éttermi és személyszállítási szolgáltatóktól csupán feltételes árajánlatokat kaptunk.

| <b>Balatonalmádi (22+2 fő/turnus)</b>          |               |                                     |                        |
|--|---------------|-------------------------------------|------------------------|
|  | Egységár (Ft) | 1 turnus (Ft)<br>(6 nap, 5 éjszaka) | 5 turnus összesen (Ft) |
| Szállás  | 2 500         | 300 000                             | 1 500 000              |
| Ebéd   | 1 600         | 192 000                             | 960 000                |
| Gondozónők díjazása                            | 80 000        | 160 000                             | 800 000                |
| Gondozónők díjának 15,5%-os adója              | 12 400        | 24 800                              | 124 000                |
| Utazás autópályadíjjal együtt                  | 140 000       | 280 000                             | 1 400 000              |
| Egyéb költség<br>(reggeli, vacsora, programok) | 1 200         | 144 000                             | 720 000                |
| <b>Összesen</b>                                |               | <b>1 100 800</b>                    | <b>5 504 000</b>       |

Az előző évek üdültetési tapasztalatai alapján, valamint a tervezett költségek és a rendelkezésre álló forrás egyensúlyának biztosítása érdekében javaslom, hogy a résztvevők a 2019-es évhez hasonlóan 2500 Ft/hét üdülési díj megfizetését vállalják. A 2021-ben Balatonalmádban hatályos idegenforgalmi adót, mely 515 Ft/fő/éjszaka, az egyes, a veszélyhelyzet ideje alatt alkalmazandó gazdasági szabályokról szóló 498/2020. (XI. 13.) Korm. rendelet értelmében nem kell megfizetni, amennyiben azonban a járványhelyzet javulása miatt e rendelet módosításra kerül, az adó összege a résztvevőket terheli.

Javaslom, hogy a pályázatok benyújtására 2021. május 31-éig kerülhessen sor papíralapon a Polgármesteri Hivatal Ügyfélközpontjának (Állomás utca 26.) szabadon megközelíthető előterében, valamint elektronikusan az Önkormányzat hivatali kapuján, továbbá elektronikusan levélben a hivatal@kobanya.hu vagy a gozonne@kobanya.hu e-mail címeken keresztül. Az üdülést az előző évekhez hasonlóan a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ (a továbbiakban: Bárka) szervezze meg és bonyolítsa le. Azoknak a helyére, akik lemondják az üdülést, a Bárka munkatársai az érvényes pályázatot benyújtók részére ajánlják fel a nyaralási lehetőséget.

## **II. Hatásvizsgálat**

A tavalyi évben a koronavírus-járvány miatt kihirdetett veszélyhelyzet megakadályozta a kőbányai idősök üdültetését. A 2007 óta meghirdetett üdülések nagyon népszerűek. 2019-ben számos pozitív visszajelzést kaptunk az üdülés lebonyolításával, az ellátással, a gondozónők munkájával, figyelmességével, az általuk szervezett programok színvonalával kapcsolatban. A 2020. évi nyaralások megghiúsulása után sokan várják a pályázati felhívás megjelenését, számos telefonos érdeklődés érkezett az ideai balatoni pihenési lehetőségről. A kedvezményes üdülés nagy segítséget jelent az alacsonyabb jövedelemmel rendelkező idősebb korosztály számára, valamint jó lehetőséget biztosít a hasonló korúak együttlétére és pihenésére.

### **III. A végrehajtás feltételei**

Az időskorúak üdültetésének fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 8. során rendelkezésre áll. A részvételi díjakból származó bevétel az öt csoportban (amennyiben minden turnus teljes létszámmal zajlik) összesen 275 000 Ft. Ennek alapján az Önkormányzat számára a 2021. évi idősüdültetés az öt turnusban – a részvételi díjak befizetésének figyelembevételével – várhatóan 5 229 000 Ft-ba kerül.

A pályázati felhívás a Kőbányai Hírekben, valamint az Önkormányzat honlapján kerül közzétételre.

Az üdülésben résztvevő személyekről és turnusbeosztásukról a Közjóléti Bizottság a 2021. júniusi ülésén dönt.

Az elmúlt évek gyakorlata és a Kőbányai Idősügyi Tanács véleménye alapján a pályázat elbírálásakor célszerű arra törekedni, hogy a szervezetek, csoportok tagjai, illetve az ismerősök azonos időszakban vehessenek részt az üdültetésben.

Az üdültetés megvalósításának természetesen az előfeltétele, hogy az utazások idején a járványügyi helyzet és a járványügyi szabályok biztonságosan lehetővé tegyék az idősök részvételét.

### **IV. Döntési javaslat**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közjóléti Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, időbélyegző szerint

Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének  
Közjóléti Bizottsága**

**.../2021. (... ..) határozata**

**a kőbányai nyugdíjasok 2021. évi üdültetéséről szóló pályázat kiírásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közjóléti Bizottsága a kőbányai nyugdíjasok 2021. évi üdültetésére pályázatot ír ki, amelynek pályázati felhívását az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. A Közjóléti Bizottság felkéri a polgármestert, hogy 5 229 000 Ft összeget biztosítson az idősüdültetés költségeire a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: költségvetési rendelet) 12. melléklet 8. sora (polgármester általános tartaléka) terhére.
3. A Közjóléti Bizottság felkéri a polgármestert az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedés megtételére.
4. A Közjóléti Bizottság felkéri a polgármestert, hogy gondoskodjék a pályázati felhívás közzétételéről a Kőbányai Önkormányzat honlapján és a Kőbányai Hírek című folyóiratban.

Határidő: azonnal  
Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője  
a Gazdaság és Pénzügyi Főosztály vezetője  
a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ vezetője

## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közjóléti Bizottsága pályázatot ír ki a kőbányai nyugdíjasok 2021. évi üdültetésére.

### 1. A pályázat célja:

A kőbányai lakcímmel rendelkező nyugdíjasok részére Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a Balatonalmádiban lévő üdülőjében (8220 Balatonalmádi, Szent István sétány 3.) kedvezményes üdülést biztosít.

### 2. A pályázható üdülési turnusok:

Balatonalmádi (6 nap 5 éjszaka)

- a) 2021. augusztus 30. és szeptember 4. között,
- b) 2021. szeptember 6. és 11. között,
- c) 2021. szeptember 13. és 18. között,
- d) 2021. szeptember 20. és 25. között,
- e) 2021. szeptember 27. és október 2. között.

### 3. Üdülési feltételek, illetve körülmények:

- a) az üdülést a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ bonyolítja le,
- b) az üdülés alatt két gondozónő kíséri a csoportot,
- c) az üdülésben azok a koronavírus ellen védett személyek vehetnek részt, akik a védettséget a koronavírus elleni védettség igazolásáról szóló 60/2021. (II. 12.) Korm. rendelet szerinti hatósági igazolvány (a továbbiakban: védettségi igazolvány) bemutatásával (külön kérésre a védettségi igazolványon feltüntetett személyazonosító hatósági igazolványt felmutatva) tanúsítják,
- d) az indulás előtt orvosi igazolást kell bemutatni arról, hogy a résztvevő utazásra alkalmas egészségi állapotban van és közösségben tartózkodhat; az igazolás hiánya az üdülésből való kizárást vonja maga után,
- e) az elhelyezés 2–3–4 ágyas, fürdőszobás szobákban történik,
- f) a turnusok ebéddel kezdődnek és reggelivel fejeződnek be,
- g) az ebéd az épület közelében levő étteremben biztosított,
- h) az üdülés során az akadálymentesítés nem megoldott,
- i) a résztvevők az utazás megkezdése előtt a helyszínen 2500 Ft/hét egyéni részvételi hozzájárulást fizetnek,
- j) az idegenforgalmi adó összegét (515 Ft/fő/éjszaka) az egyes, a veszélyhelyzet ideje alatt alkalmazandó gazdasági szabályokról szóló 498/2020. (XI. 13.) Korm. rendelet értelmében 2021-ben nem kell megfizetni, ha azonban jogszabályváltozás miatt e kedvezmény megszűnne, az idegenforgalmi adó teljes összege (2575 Ft/hét) a résztvevőket terheli,
- k) az Önkormányzat biztosítja a szállást, étkezést és utazást,
- l) az üdültetés megvalósításának előfeltétele, hogy a turnusok idején a járványügyi helyzet és a járványügyi szabályok biztonságosan lehetővé tegyék az idősek részvételét.

#### **4. A pályázat benyújtásának feltételei:**

4.1. A pályázaton az a kőbányai lakcímmel rendelkező, a nyugdíjfolyósító szerv által biztosított pénzellátásban részesülő személy vehet részt, aki

- a) vállalja az egyéni részvételi hozzájárulás és az esetleges idegenforgalmi adó helyszínen történő megfizetését,
- b) vállalja, hogy a koronavírus elleni védettségét védettségi igazolványának bemutatásával igazolja,
- c) vállalja, hogy az utazás megkezdése előtt orvosi igazolást nyújt be arról, hogy utazásra alkalmas egészségi állapotban van és közösségben tartózkodhat,
- d) a 2018–2019. évben az Önkormányzat által támogatott üdülésben nem vett részt,
- e) hozzájárul a személyes (különleges) adatainak a pályázat elbírálása céljából történő kezeléséhez.

4.2. A pályázatot kizárólag a pályázatiadatlap-nyomtatványon lehet benyújtani, amelyen az alábbi adatokat kell kitölteni:

- a) név,
- b) születési idő,
- c) lakcím,
- d) telefonos elérhetőség,
- e) a megpályázott turnus száma, időpontja (többet is meg lehet jelölni),
- f) egyénileg vagy csoportosan pályázik,
- g) vállalja-e a három- vagy négyágyas szobában történő elhelyezést,
- h) diétás étrendről szóló igény megjelölése,
- i) nyilatkozatok a 4.1. pontban foglaltakról.

4.3. A pályázathoz csatolni kell a Magyar Államkincstár Nyugdíjfolyósító Igazgatósága által küldött 2021. évi ellátások összegéről szóló tájékoztatás (zöld színű nyomtatvány) és a lakcímet igazoló hatósági igazolvány másolatát.

4.4. Pályázni csoportosan is lehet, egy adatlapon legfeljebb 5 fő jelentkezhet. A csoportosan jelentkezőket lehetőség szerint azonos turnusban, együtt helyezük el.

#### **5. A pályázat benyújtásának helye, módja és határideje:**

A pályázatokat 2021. május 31-éig lehet benyújtani egy példányban, papíralapon a Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) Ügyfélközpontjának (Állomás utca 26.) szabadon megközelíthető előterében, elektronikusan e-papír szolgáltatás igénybevételével a BP10KER hivatali kapu címre vagy elektronikus levélben a hivatal@kobanya.hu vagy a gozonne@kobanya.hu e-mail címeken keresztül.

A pályázattal kapcsolatban bővebb felvilágosítás kérhető Gózonné Genszky Gabriellától (tel.: 06 1 4338 353). Pályázati adatlap igényelhető az Ügyfélközpontban, vagy letölthető az Önkormányzat [www.kobanya.hu](http://www.kobanya.hu) honlapjáról. Az adatlap másolható.

#### **6. A pályázat elbírálásának menete:**

A Hivatal szükség esetén egy alkalommal telefonon hiánypótlásra szólít fel, a hiánypótlási határidő meghosszabbítására nincs lehetőség. A pályázati feltételeknek nem megfelelő pályázat érvénytelen.

A pályázatokat a Közjóléti Bizottság a 2021. júniusi ülésén bírálja el. A Hivatal a döntést követően az első turnus résztvevőit 2021. augusztus 13-ig, majd a többi pályázót folyamatosan

értesíti a pályázat eredményéről. Az eredményesen pályázók részére a Hivatal orvosiigazolás-nyomtatványt küld, az orvosi igazolás kizárólag ezen nyomtatvány kitöltésével nyújtható be.

Azoknak az eredményes pályázatot benyújtóknak a helyére, akiknek az utazása valamilyen, az Önkormányzaton kívül álló ok miatt meghiúsul, az üdültetést lebonyolító Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ az érvényes, de eredménytelen pályázatot benyújtók közül jelöl ki résztvevőket.

**7. Az üdülés megkezdésének feltétele:**

- a) az egyéni részvételi hozzájárulás befizetése,
- b) a koronavírus elleni védettséget igazoló igazolvány bemutatása,
- c) orvosi igazolás benyújtása arról, hogy a résztvevő utazásra alkalmas egészségi állapotban van és közösségben tartózkodhat.